

Zsivölgyi Napi

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroseni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XII—évi. 6 szám.

Bankoknak,* részvételárnyaloknak, egyesületeknek, kaszinóknak évenként 500 Lei.

Kocka hirdetés 3 Lei c=2, Apróhirdetések: stávként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Évliizedek óta nem áldoztak annyi a megyére, mint az elmúlt esztendőben

Mitița Constantin pénzügyi alminiszter és Dr. Romulus Miocu megyei prefectus munkája, amelynek eredménye, hogy rendbeszede az utakat, templomokat, iskolákat, kórházat, orvosi rendelőt, közigazgatási épületeket, hidakat építetett az elmúlt évben

Előttünk fekszik a megyei prefectura beszámolója az elmúlt esztendő, egy valóban aktív és a megye érdekében kifejtett oriai munkáról, amely hű képet s egyben pedig bizonyítja annak, hogy vármegyénk vezetése a liberális kormány hatalomra-jövéle óta jó kerekben van. Ez a beszámoló többet és minden propagandánál, hangzatos szövegnél és nem a jelszavak hangzatosában merül ki, hanem tényekkel igazolja, hogy évtizedek hanyagságait hozta helyre. Hogy csak a megyei utakat említsük, az i-idegenek már féltek a megyébe jönni autókkal, mert lehetetlen volt a közlekedés. Ma a liberális kormány egy éves munkálkodása után megkell állapítani, hogy az egész országban a mi megyénknek vannak legjobb utjai, amelynek az építési költsége, megvitása, valamint új utak elkészítése több mint 21 millióba került. Nem tagadható, hogy ez a hatalmas munka elsősorban Mitița Constantinnak, a jelenlegi pénzügyi alminiszternek, a liberális párt megyei főnökeinek és Dr. Romulus Miocu, jelenlegi megyei prefectusunknak köszönhető. Nagyban hozzájárult a munka elvégzéséhez és annak megkönnyítéséhez az is, hogy Társaság miniszterelnök mindig és minden alkalommal közbelepett, ha arról volt szó, hogy a megyének segíteni kellett.

A minden tekintetben értékes kimutatás pedig az igazolja, hogy a liberális párt, igértehez híven, valóban dolgozott a kötért, az is: programját a köz érdekében végre is hajlítta és tovább folytatja azt minden tekintetben.

Nézünk meg, hogy mi mindent tett a liberális párt a megye érdekében

az elmúlt 1934-ik évben?

Kulturális téren: Épített 35 új iskolát. Javítottak 20, több mint 6 millió Lei értékben. Az elmúlt évben 13 új templomot épített, több mint 3 millió Lei értékben.

Az egyházközségek súlyos adóhátralékából nagy összegeket elengedtek. Kivétel nélkül minden vallású egyháznak.

Közigazgatási téren: Brádón új kórház épült 60 ágygal. Geoagon (Algyógy) az ottani tüdőbeteg szanatóriumra egy emeletet építettek ahol újabb 200 betegnek van hely az új építés következtében. Baia de Criș-en (Körösbánya) új kórház épült, amely egy millió leibe került. Javították a dévai kórházat, amely negyven év óta nem volt javítva. Ugyancsak a vulcani kórházat is. Erre a célra a megye több mint három milliót költött az elmúlt évben. Hat ingyenes orvosi rendelőt állítottak fel a megyének azokban a községekben, ahol eddig orvos, vagy községigazgató intézmény nem volt.

Az elmúlt évben indult meg a megyei prefectura palotájának a megújítása, amely hat millióba került és az új épületre azbe lefelé a megyei pénzügyigazgatóság, szolgabíró, rendőrség, chestura, amely hivatalok jelenleg oriai összegeket fizetnek ki évente házból emlen. Ugyancsak közigazgatási palota épült Geoagon (Algyógy) amelyben az összes járási hatóságokat foglalk elhelyezték. Ezenkívül a megye több mint

négyezer községben a községi épületek egész sora épült az elmúlt esztendőben. Az egész megyében rendezkedett országutak és a városokban elkészített utcák összes költsége több mint 25 millió leit tett ki az elmúlt esztendőben. Az egész megyében 75 új hidat építettek és 82-öt javítottak és tettek járhatóvá. Ezzel szemben 1933 ban, a nemzeti kormány alatt mindössze 7 új hidat épült és 15 hidat javítottak meg.

Az elmúlt esztendőben a megye egész területén 605 vagon kúricát és 30 vagon búzát osztott szét a prefectura, amelyet részben közmunkák ellenében, részben pedig áron alul adtak el az arra rászorulóknak és az árdiszenciát a kormány fedezte. A jelentés megemlékezik a sarmisgeizgató ünnepségekről is, amely történelmi jelentőségű volt és azon megjelent az uralkodó is a trónörökös, valamint a kormány tagjaival egyetemben. Ugyancsak megemlékezik a jelentés az ottani diákság munkájáról is, amely díszes nemzeti munkát végzett a történelmi helyen. A megyei gyümölcs termelési fejlesztésének érdekében szintén jelentős munkálkodás fejtett ki a prefectura. Elősegítette, hogy a megyei gyümölcstermelők kiállítás rendezetted legyen, amelynek eredménye az lett, hogy a földművelésügyi miniszterium 320 ezer lei értékű gyümölcsöt vett meg a gyümölcstermő gazdáktól. Nagy gondot fordítottak a nemzeti gyümölcsök termelésére és a prefectura a földművelésügyi mi-

niszterium segítségével több ezer gyümölcsfát adott azoknak akik ezzel a jól jövedelmező kereseti forrással foglalkoznak. Ugyancsak gondoskodás történt a tejtermékek fejlesztéséről is és most van folyamatban az az akció, amely a jelenlegi elhanyagolt olyan fokra fejlesztse, hogy a megyében lévő kiünő legelőföldet rendelkez gazdálkhasznat lássák a tehén-szénnek is.

A gazdasági élet fellendítése érdekében is oriai az előhaladás Dr. Romulus Miocu prefectus minden esetben, amikor szükség volt rá, közbejárt a kormányban, hogy a némaságra helyi gyümölcstermelők elhagyják a megyét. Ennek tudható be az, hogy a megyében az elmúlt évben a különböző gyárak és üzemek, valamint a kolonisták bányák, több mint kétféle ezer új munkást vettek fel munkába a juttattak kenyérkeresethez. Jelenleg az a helyzet, hogy a megyében mindenféle rendszeres dolgoznak az üzemek, a bányák és nem pedig 3 napot dolgoznak haldoklani, mint a nemzetipárti kormány idejében.

Kélon fejezett szentel a jelentés a nemrég lezajlott országjelölési kölcsönnek, amelyből a megye lakossága díszesre sen kivette a részét és 35 millió leit jöszött összesen, amelyből csak a Petroseni bánya alkalmazottai 12 millió leit adták az országának.

Minden összességben, a megye érdekében az elmúlt évben végzett munkálkodás a legemebb mértékű díszet érdeml meg és egyben azt is igazolja, hogy a megye szavazói nem hiába szavaztak a liberális pártra a különböző választásokon. A liberális párt annak idején programot adott nem demagógiával, nem ígért lehetetlent, de amit ígért és amit valóban szükség volt, azt az első esztendőben el is végezte. Ez a munka szöveben beszél minden propagandánál és többet ér, mint a beszéd, mert rajtuk segített a megye minden lakosán és mert valóban azt tette, amit a kormányának tenni kell: megemelte a szavazatát és mi, akik nem titkoljuk ezt a bizalmat eddig sem, jóleséssel vesszük tudomásul, hogy egy évre kormányozás után a köz érdekében már elvégzett munkákról beszámolhatunk.

Munkámozgó: Vasárnap az idény legszebb Tarzán filmjét vetíti a Munkámozgó, amely

TARZÁN és PAJTÁSA

címrel kerül színre és Johan Weismüllerrel a világhírű uszóval a főszerepben.

Magyar színház Petroseniben A Napló hírei

A legutóbb nagyon gyenge magyar kisebbségi színházlatokat után jelenleg Jódó Károly igazgatása alatt lévő, felkimerített és jó erőkből álló színházlat vendégvezényel Petroseniben. Jódó Károly társulata azaz a jelöltválasztás kezdte meg a szent, hogy minden tekintetben jót adni a nézőközönségnek. Ezt az ígéretet a társulat be is váltotta mert az eddig megtartott előadások azt bizonyítják, hogy a társulat megérdemli a közönség támogatását. Tudjuk, hogy a közönség nagyon is kiábrándult az utóbbi időben írt játékos színházlatokból, mivel azok nem a nézőre törekedtek, hanem a szűkebb, azonban nem szabad mindenkit azokkal azonosítani és nem szabad a Jódó társulatot sem. Ez a társulat jó előadásokat tart és minden tekintetben rászógal a közönség elismerésére. Támogassuk tehát a színházat!

A színház egyébként a Berger féle moziateremben játszik. Eredetileg úgy volt, hogy a Apolló mozgó teremében lesznek az előadások, azonban azt kellemtelen meglepetés érte a színházakat. Az történt ugyanis, hogy az első nap zongora hiány miatt nem lehetett megtartani az előadást. Illyenformán a termet sem bírták kifizetni. Másnap este a mozi befolyó Sadean nem engedte az előadást megtartani, amíg most már két este előre le nem fizetik az általa kért 950 Lei bért. A közönség közül többen kértek Sadeant, hogy részben jót állnak a színházak adósságát, de ezt nem fogadta el, holott nem is volt jogos az első nap teremből legfeljebb csak a fűtés és világítás. Majd mikor az igazságtalannak kért 950 leire 500 lei készpénzt és egy aranykarkötőt adott ajánlott nekik ledézeti, még ez sem volt elég és az első ad a termet is így az előadás elmaradt második este is.

Sadeannak ezt az eljárását azonban nem hagyhatjuk szó nélkül. Ő, akinek mint városi vezértekér szerelnek, odaadja a mozi épületet, tudhatná azt, hogy ez a bérleti jog még nem jogosítja fel őt arra, hogy baszkodjon, mert az a terem a végrendelvényben nem az övé, hanem a köz és ha bérli is, ez nem jelenti azt, hogy kénye-kévé szerint eszelekedjen. Ez az eljárás nem volt emberi. Egy mozinak igen rossz propaganda.

Hóti műsor

Szombat:
Orgona virág (Dr. Jazz) operett
slágér. — Vasárnap 3 előadás
3-kor zóna 18, 13, 10 Lei;
Anyaz, zsidó tárgyú operett
6-kor zóna 23, 18, 13 Lei

SZERESSEN KEDVES operett
9 órákor 33, 23, 18 13 Lei
EGY GORBE ÉJSZAKA operett

Hátó:
AZ ISMERETLEN LÁNY
Molnári Ferenc világírú színműve

Kedd:
MA ÉJLEK SZABAD VAGYOK
pikáns operett újdonság csak
felöltötteknek.

Szerda:
A B B É (gyónás szentsége)
színmű 6 képből

Csütörtök:
d. u. 5 órákor ifjúsági előadás:
TABÁNI ORGONÁK operett
eredeti zene (nem betétkel)
Csütörtök este: MUZSIKUSOK
Schubert zene

Pénteken (zóna) 23, 18, 13 Lei
PEKETESZÁRU CSERESZNYE

Szombat:
d. u. 5 órákor zóna ABBÉ
Este fél 9 órákor
NAPOLYI KALAND
legfrissebb operett slágér
Vasárnap 3 előadás
3 órákor zóna
MUZSIKUSOK Schubert operett
6 órákor zóna
MA ÉJLEK SZABAD VAGYOK
9 órákor
DÖNTŐ ÉJSZAKA operett slágér

Jón: Pintér Böske vendégjátéka.

— Schöpplin Aladár, Ády Andre. Az első ószi Ády élet rajz. Az Ády nemzedék legghivatottabb esztétikusának el foglaltatn bírálata a költő életművéről. Talán még Petőfirtől sem írják annyit és annyiféle mint Ádyról. Ez hatalmasra duzzadt Ády irodalom azonban ahelyett, hogy megvilágítsa, inkább elhomályosítja és összezavarja a költő igazi képét, melyet a valóságától idegen romantika ködöbe von. Most már elérkezett az ideje, hogy a szentimentális visszaemlékezés, a mértékelt nem ismerő magasztalás és nagyvárú politikai célzatos félremagyarázás után megszólaljon az objektív kritika amely eddig csak elvett kapott hangot, elkezdődött az Ádyval kapcsolatos problémák elemző magyarázata s a közvélemény elé a költőnek és művének pontosan körvonalazott tiszta képe kerüljön. Erre a munkára, Ády első ószi és igaz életrajzáának megírására vállalkozott Ády legközelebbi barátainak és híveinek egyike, Schöpplin Aladár, az egész Ády nemzetség legghivatottabb esztétikusa. Schöpplin Aladár most megjelent műve Nyugat kiadásában, szíki kiállításban, díszes vászonköt. ben, 90. — Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepageán Cluj, Kéje a Nyugat könyvek jegyzékét.

— A prefectus a zsilvolygyében, Dr. Romulus Mocu megegyi prefectus az elmúlt vasárnap és hétfőn a zsilvolygyében tartózkodott, amely alkalommal, több a zsilvolygyei érdeklő köz figyelmézt el. A prefectus e gyébként szabadságra utazott.

— Bajók a betegsegélyzőnél. Egyes Casa cercanalei orvos egyáltalában nem tartja tiszteltetben a törvényt a tanonc szerződéshez szükséges orvosi bizonyítvány kiállításánál. Osmertes, hogy a tanoncszerződéshez szükséges orvosi bizonyítványokat a betegsegélyző orvosok [el]jesen díjitalanul kötelesek kiállítani. Ebben az ügyben az ípartestület elsőlétsége több ízben közbenjárt a betegsegélyző igazgatóságánál, azonban ennek dacára még mindig vannak esetek, mikor a betegsegélyző orvos a tanoncsnak szükséges orvosi bizonyítványt száz leiket vesz el és a kiadott bizonyítványt a betegsegélyző helyéigjével lájja el, vagy is hivatalos bizonyítványt ad ki és a pénzt önmagának tartja meg. Ilyen eset volt az elmúlt napokban több ízben az aninószai betegsegélyzőnél is, ahol az ottani betegsegélyző orvos 100 leiket vett el a kiadott orvosi bizonyítványokért, ami törvénylenes is és ezenkívül jogtalanul használja az intézet helyéigjéit az orvosi bizonyítványon. Ez ügyben a testület újból közbejárt, kérve ennek a rendszernek a megszüntetését. Az igazgató azonban ahelyett, hogy élne az orvossal és kötelezné a törvény betartására az illető orvost, azt a választ adta, hogy csak írásba fogadják el a panaszokat. Az igazgató urugylátszik eltekelti, hogy egy törvényes kötelező betartására és a törvény respektálására nem szokás kérni azt, aki annak végrehajtásával meg van bízva, hanem ha nem hallja végre azt a mit a törvény elír, úgy büntetést érdemel. Elvégre a törvény nem azért van, hogy a felek annak betartását kérjék, hanem, hogy azt helyesen alkalmazzák.

— Kineveztek a Tanonconth vezetőiséget. A Munkaügyi miniszterium elterjesztette a Petroseni Tanonconth ideiglenes bizottságát, hogy az ottan új vezetőiségének indítványa alapján a vezetőisége a következők nevezte ki: Elnök: Dr. Moga Ionel polgármester. Alélnők: Stefan Georgescu Gorján. Tagok: Gh. Ghija, Theodor Botean, S. Meon Garbovean, Teodor Muntean Silvius Morariu, Dr. Enes Ghiurcescu, Ioan Duma, Pop Emil, és Taloeacu V. B.

Az új vezetőiség legközelebb megkezdi a munkát.

— Erdélyi fiatal író, ősi kuria és kisbirtok tulajdonosa intelligens (iskolákat végzett) urihölgyet (fényű vagy fiatal özvegy) feleségül keres. Nemi mértékben megkövetelt. Származás, jelenlegi családi körülmények és részletes személyleírásokat tartalmazó sajtó kezűleg írt leveleket egész alkolat mutató fényképpel együtt Mihály Barna Mercurea Ciuc címre kérék.

— Mutaságok. Az elmúlt szombaton este két farsangi mulatság volt Petroseniben. Az egyik a helybeli rom kath. Férfigyűstől és a Nőegylet rendezésében, amelyet a Berger úttemben tartottak meg és minden tekintetben jól sikerült. Ezen nem is csodálkozunk, mert hiszen a mulatság főrendezője Swemhammer Oszkár volt, aki a lelke minden katolikus mulatságnak.

A másik mulatságot a helybeli román ifjúság rendezte a Munkácskászónk leirmében Dr. Romulus Mocu megyei prefectus védelmére adott és ez egyike volt az idén rendezett farsangi mulatságok legjobbjának, amelyért csak dícséret illeti meg a rendezőjét.

— Magyar orvos. A Januári szám tartalmából kiemelték: Gyógyvizek keverése. A titokzatoság bírodalma, Soléus Humor a szélesített gyakorlatban. Angyal Új plasmaborolóról szer, Forbath, Fehér éjszakák, Xantippe megiztúlása, stb. etc. Evi előfizetés 360 Lei Lepageán Cluj. Kérjen ingyen mutatványsszámot Lepageól.

— Materialista lételmélet. Irtá Mód Aladár. Tartalmából kiemelték: Az anyagi létezés teridős szerkezete. A létezés általános alapfönyvényei. A szervenellét a biológiai lét. Társadalmi lét. Az anyagi létezés mennyiségmódszói változásának a szerkezeti összefüggése. Ismeretelméleti kérdetek. Phörix kiadásban, szép kiállításban, most jelent meg. Ára 66. Lei a könyvüzletekben vagy Lepageán Cluj.

— Rogger: Két Utas eltűnt. A magyar olvasóközönségnek még élénk emlékezetében él az utolsó évek egyik legszenzációsabb detektivregénye „Az üldözött holtest”, mellyel L. L. Rogger bemutatkozott nálunk. A kiváló szerzőnek most második koteles jelenik meg, magyarul, amely, ha lehet, érdekessebben, izgalmassebben és páratlan humorában még felülmúlja az előbbi. Egy rohanó vonaton játszódik le a szenzációs regény, amelyet a Rogger regények pompás alakja, Gomar, a befőrt detektiv leplez le a cselekmény rohan, mint a vonat és szélesben viszi magával az olvasót a bűn, a vér s a bűnt kiderítő szenzációs különös táján. A „Két utas eltűnt” az Athenaeum népszerű 96 filléres detektiv regényi között jelent meg, s a műfajta izgat remeke. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy Lepageán Cluj. Kérje a teljes sorozat és az Athenaeum könyvszenzációs teljes jegyzékét.

Farsangi Naptár

Február 23. n:

A helybeli Román Csináló farsangi mulatsága a Tisztkazinó terében.

Február 23. n:

A zsilvolgyi focibólirók táncmulatsága a Bucuresti kavéház terében, amelyet Timoc Tiberiu főigazgató, a sport áldozatkész támogatásának védnöksége alatt tartanak meg.

Február 23. n:

A helybeli Református egyház-közösség átlarcosmulatsága a Munkaskaszinóban.

Március 2. n:

Az Ipari és Kereskedelmi Államokmulatság a Bucuresti kavéház terében. Ez a mulatság farsangzáró átlarcosbál lesz.

— A cselédek betegsegélyző biztosítása. Ismeretes, hogy bár a munkás betegsegélyző törvény csak az ipari alkalmazottak biztosítását rendelte el, végrehajtási utasításra e kötelezettséget a házi cselédekre is kiterjesztette. Most a munkaadói minisztérium rendeletet adott ki mely a háztartási alkalmazottak kötelező biztosítását megengedte és a gardár-ba bizza, hogy akara a cselédjét biztosítani vagy nem.

— Az Erdélyi Helikon februári száma a megszokott gazdag és változatos tartalommal jelent meg. Vezető helyen közli a szám Makay Albert „Bach” című pompás tanulmányát, a mely zeneköltő születésének kétszáz évének évfordulója alkalmából. Reményi József „A mai kor lelke cimen értekezik, Tolnai Gábor pedig Babits Mihály szegedi éveiről is nagyérdeklőséggel értekezik. Verseket írta és szövege Tompa László, Kiss Jenő, Finta Zoltán és I. Szemler Ferenc, novellákat Vass Albert és Szabó László. A lap főszerzője Reményi József Ernest Hemingway-ről szóló rövid ismertetése és Hemingway egyik novellájának tölte ki, Makay Albert fordításában. A Könyvek és Irod. rovatban Molter Károly, I. Szemler Ferenc, Szenczei László, Thurzó Gábor és Kiss Jenő szemleket, az I. rovatban Krónikában pedig Makai László újfélé magyar lapszemléje, valamint I. Szemler Ferenc román folyóiratszemeleje találhatók. Külön érdekessége a számunk Nagy Károly, a hírtelen felbukt fiatal erdélyi fametsző, négy pompás fametszet. Az Erdélyi Helikon előfizetési ára egész évre 60. Lei, egyes szám ára 70 Lei. Megrendelhető a kiadóhivatalban és a romániai főbizományos Lepege könyvkereskedésénél Cluj. Kérje az Erdélyi Helikon és a Szépművés Céh kiadványainak teljes jegyzékét, Lepszótól.

— Utazás Kínában c. regényünk technikai okok miatt kimaradt.

— Nichita volt Petroseni betegsegélyző igazgató a bíróság előtt. A satumarei törvényszék most tárgyalja az ottani betegsegélyzőről történt 900 ezer leles elikszárlásnak az ügyét. A vádlottak között van Nichita volt Petroseni betegsegélyző igazgató is. Ugy látszik nincsen szreencsén a betegsegélyző igazgatóival, mert egyiket a másik után fogják perbe, a par kimenetele elé nagy érdeklődéssel tekintenek az érdekeltek.

— AZ UJ CIMBORA, az ország egyedül képes gyermeklapjának a szerkesztősége és kiadóhivatala Satumaról Clujra költözött a következő címre: Cluj Str. Baron L. Pop No. 5. Ajánljuk a magyar szókész figyelmébe a különösen szerkesztett gyermekújságot.

— Figyelem iparosok és kereskedők! Az Ipari és Kereskedelmi Rendelet ékezt az Aradi Munkakamráról, amely arról értesíti az érdekelteket, hogy a jövőben a Kamara csak azokat a szerződéseket ismeri el amely azon a napon lett kiállítva, mikor a tanonc munkába lépett. Az ugynevezett próbaidő csak szerződéssel tartatik, akár 4 hónap az eddigi két hét helyett és ez alatt az idő alatt, a szerződés bármikor, indoklás nélkül felbontható.

A Legújabb villamos
„MIRA Fot, fény.”
szóró

készülékkel ESTE és BORO-
RÁS időkben teljes napfény-
világítás művészes fel-
vételek készülnek

**Fotó Jeanovits
műteremben**
Petroseni Str. Reg. Ferd. 37.

Tolnai Világlapja Színházi Élet
Délbáb, és az Újnap legújabb
számait kaphatók: Szabó István
könyvkereskedésében, Petroseni.

— „DIANA” sóborszesz
minden háznál szükséges.

— Lakodalmi és alkalmi
csokrok, a legolcsóbb árban,
rendelésre azonnal készülnek, Be-
nedekné, virágüzletben.

**Munkaskaszinó
PETROȘENI**

Uj vendéglős:
Hord Alexandru

Kitűnő ételek és italok
a legolcsóbb árban.

Kosztosokat elfogad.

A vendéglőben Kádár
szolgál ki.

— Egy jó házból való
négy középsikolát végzett fu-
kállyás tanulónak felvételtik.
Jelentkezni lehet Vértés Ignác
kállyás mesternél, Petroseni, str.
A. Vlaicu.

— Értésítés. Teljes szak-
képzéssel rendelkező kömü-
vés mester, előállít tervezéseket
költségvetéseket, építkezések
ellenőrzését és minden e szakma-
ba vágó munkák elvégzését. Épít-
kezésekhez felvilágosítással díjta-
lanul szolgál. Szíves megkeresé-
süket: Idős Tassy Lajos képesít-
ett kömüvés mester, Petroseni,
str. A. Vlaicu 15 szám alá kér.

Építők figyelmébe!

Mielőtt építkezéshoz kezdene, vagy
bármilyen építkezési szakbavégő
munkát, áttalattítási vagy javítási
munkát szándékozik készíteni, ne
mulassza el forduljon bizalommal
építészeti irodámbhoz.

Készítek szakszerű építke-
zési tervek, Költségvetést, ugy-
szintén elővárlalom az építkezés
terén előforduló szakmunkák le-
vezetését és kivételét, a legutá-
nyosabb árakat, a legmesszebb-
menő garancia mellett.

Költségvetéssel, és szak-
szertű felvilágosítással díjmentesen
szolgál!

Borsy János
képesített kömüvesmester
építészeti irodája
Petroseni
Str. A. Pan 64 szám

SKI ÉS SPORT CIPŐK

legjobb anyagból, mérték
szerint a leggyorsabban,
legtartósabb kivitelben

SAJOVITS

CIPÉSZNÉL készülnek.

Petroseni, (Marek ház)

Megjelent és kapható

Molnár Sándor

uj verseskönyve

Igaz Balladák

Megrendelhető
lapunk kiadókivatala útján.

**BUCUREȘTI ÉTTEREM és KAVÉHÁZ
PETROȘENI**

Kitűnő konyha. Havi abonama, étlap szerint. Esténként zene.
Kitűnő italok. Figyelmess kiszolgálás.



— Az Inyesmester ezer

uj receptje. Az Inyesmester két
estendővel ezelőtt megjelent sa-
kakönyve örömdetes meglepe-
tés volt minden magyar háziass-
zony számára. Nemcsak a re-
ceptek jósága, hanem a szerző
széles magyar nyelve, élvezetes
stílusa is elragadta a szakka-
könyv olvasóit és mindennapos
lapozóit. Ez a hatalmas szakka-
könyvtáras páratlan elterjedésre
lett szert. Az Inyesmester uj
könyve méltó módon kapcsolód-
dik a régihez, de önmagában is
teljes utmutató a konyhaművés-
zet területén. Kiterjeszkedik a
gasztronómia valamennyi terüle-
tére és segítségére siet minden-
képpen, akikben hajlam és kedv
el hogy konyháját, életének rendjét
szinessebbé, változatosabbá, kul-
túrterembezzé változtassa tegye. Est
a kedvet élesztgeti a könyv ny-
csiklándó receptjeivel, és étvágy-
csináló, gyomrot gyönyörködtető
kis Inyesmester cíkeivel. A gas-
dag könyvben külön említést ér-
demelnek a „Takarékos konyha”
az „Úsona vacsora” az „Ot
órai tea” és a „Hidig konyha”
fejezetei, de fontos fejezet a
„Diétások konyhájá” is. Nagyon
hasznos segítőtára ez a könyv a
magyar háziasszonyoknak, akik
olyan hűs küzdelmet folytatnak
a mosoha időkkel. A vaskos
kötet az Athinaeum kiadás,
egészvázson kötésben ára mind-
össze 90 Lei minden könyvkeres-
kedésben, vagy Lepszénél Cluj.
Kérje az Athenaeum könyvzen-
zezőinek teljes jegyzékét.

— Pszichologia és ember-
ismeret. Harkai Schiller Pál most
megjelent könyvének alcíme „Be-
vezetés a pszichológiába és a
pszichotechnikába”. A rendkívül
érdekes mű tartalmából kiemeljük
„Élméleti részek. Az égnél fejlődés
lélektan. Az érzékelés, Moz-
gás és cselekvés. Az értelem, Ösz-
tön, értelem akarat. „Gyakorlati
rész”. Az általános emberi és az
egyéni Érzékelésvizsgálatok. Az
Ügyesség és a munka. Értelem-
viszsgálatok. Jellemkutatás. Pan-
theon kiadásában, elsőrangú ki-
állításban 144 Lei minden könyv-
kereskedésben, vagy Lepszénél
Cluj. Kérje a Pantheon újdonsá-
gok jegyzékét.

Dr. Tel.

Str.

— Baktay Ervin-A boldog völgy országa. Kalandozások Kaszmirban. Baktay — „A világ tetején” épen csak megemlítette Kaszmit, ahonnan elindult, hogy eljusszon Nyugat-Tibetbe. „A boldog völgy országa” most megismerhet bennünket Kaszmirral, ezzel a csodaszép vidékkel, amelyet az utazók joggal neveztek el „keleti svájcnak”. Baktay több ízben is felkereste Kaszmit, hosszú hónapokat töltött ott és töviről hegyre végigjárta ennek a csodálatos országnak vizeit és hegyeit. Kaszmir magasan fekszik a Himalája öleiben, minden oldalról égbenvölgy hegylánccal zárják be s e hegy-köszoru közepén terül el a Dzselam folyó magaslati platója, amelyet a régi keleti költők „Boldog völgy”-nek neveztek. A Dzselam folyót és a híres, nagy kaszmir tavakat a jellegzetes kaszmir járművön, bárkákban járjuk be a szerző vezetésével és megismerjük ezt a különös, a maga nemében egyedülálló vízi életet. Felkeressük Szrinagart, Kaszmir fővárosát, a „Kelet Velencéjét” és megcsodáljuk a kaszmiri nép művészetét, a remek falfaragásokat szőtteket, ezeket az egész világon kereset és nagyra értékelt műtárgyakat. A kaszmiri nép maga is rendkívül érdekes, különös emberfajta, amelyben Kelet és Nyugat ókori s újabb népejainak sokasága vegyült egybe vért és sajátosságát. Végre azután a szerző elvezett bennünket a kaszmiri hegyek világába, sátorozva, lóháton és gyalog járjuk be a felségesen szép magaslati részeket, a híres kaszmir „margó”-kat, a tafejtők hegyfolyók völgyeit és látogatást teszünk a magyarszármazás nagy orientálistájának, Stein Aurelnek nagy láberőhöz is. Stein Aurel előtt 100 évvel Körösi Csoma Sándor járta ezen a tájon és a magyar kapcsolatok még közelebb hozták szívűkhöz „A boldog völgy országát”, a világ egyik legcsodálatosabb táját... A Magyar Földrajzi Társaság Könyvtárának új sorozata, Franklin kiadói kiállításában díszes vászonnaklóbán, arany nyomással jelölt meg számos szövegnél szebb fényképpel műveléssel, térképpel 240 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepageknál Cluj, Kérje az útazási és Franklin könyvek jegyzékét.

— Abel Amerikában. Tamási Áron „Abel” regényének harmadik és befejező kötetét Erdélyi Szépírmes Céh kiadásában. A két első könyv után megjelent végre az Abel-triologia harmadik része is. Most már a maga teljességében a közönség e ötfé-

az a regény, amelyről már az első kötet olvasása után is mindenki a legnagyobb elragadtatás hangján beszélt. Azóta világszerte fogalom-má vált a magyar olvasókörönél előtt. Ez a kedves, agyafutó meglepő székely fiú valóban meg is érdemli, ezt a tisztelet-rokonszenvet hiszen az örökifjú játékoskedélyű, mindenhol önmagára találó székely ös/élek immár klasszikussá vált megszemélyesítője. E. Ebben a befejező kötetben Abel amerikai kalandjait beszéli el a szerző, mégpedig annyi melegséggel, olyan ragyogó művészettel, hogy ez a könyv mesze társzárnyalja az előbbi kettőt és mintegy meghorondozza a triológiát. Abel lassan férfivá érő lelken át vetül elénk Amerika nagyméretű képe a merőben más társadalmával és ugyancsak szokatlan élet-körülményeivel. S míg ebben a mindenképpen elutazott világban Abel akadályt akadály után győz le, olyan megdöbbentő lelki mélységeket jut el, honnan más csak féltéke lehet továbbhaladni az emberiség jószág és tisztaság soha nem látott fensikái felé. Ezzel a könyvvel Tamási helihatalomra tette regényhőseit, de vele együtt önmagát is, mert amit ebben a könyvében ad, az klasszikussá nemesített nyelvi, páratlan emberlét, bravuroz jellemzés és jellemalkítás s mindez pazar művészetének csillogó eszközeivel. A magyar könyvtárság legnagyobb eseménye Tamási Áron új könyvének megjelenése. Az erdélyi irodalomnak pedig újabb pirossal írott ünnepnapja.

Az Erdélyi Szépírmes Céh kiadásában megjelent vaskos regényt Gróf Bánffy Miklós illusztrálta tollrajjakkal, a címlapot Kós Károly készítette. A könyv a pártolások száma számozott amatőr kiadásban, finom papíron felpapírozott kötetben, az előfizetők részére készült, egyszerű kiadás pedig izléses borítólappal jelent meg. A könyv ára 100 Lei kapható a kiadványaitban, minden könyvkereskedésben, és Lepageknál Cluj, Kérje Lepageknál az Erdélyi Szépírmes Céh kiadvány-jegyzékét.

— Almásy László: Az ismeretlen Szahara. Almásy újabb könyvében egy olyan földrésről is, mely még a közelmúltban a földkérdépeknek fehér foltja volt. A Szahara keleti harmada a Lybiai Sivatag, jórészt még ismeretlen volt, amikor a magyar kutató megkezdte páratlan vakmerőségű és kitartással folytatott munkáját. Expedíciót ügynögynek kellett megszerveznie, mint az északi

Uzina Electrica S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izólampák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóna Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igény kielégíti. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alaptőke és tőzértőke alap 8.000.000 — Leien felől
Biztosítási alapok 1931 végén 57.744.880 Lei.
Erdéktőzértőben a DUNA bét és a MAGDEBURGI
biztosítótársaságokkal valamint a Chrissovolen Bankkal.
Vállal legelőnyösebb tőz, élet, jég, állat, betörés, balcsat, szarvasosság,
űveg, autó szállítmány stb. biztosításokat kartellon kívüli legelőnyösebb
díjtételek mellett.

Ezenkívül két ócsa díjtételek mellett rendkívül előnyös
alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

Coloman BAKABAS Kálmán

Elvállal a legzebb kivitelben
mindenféle festő és mázó munkát,
a legelőnyösebb napárban. —
Művészi kivitelű minták a
legzebb színekben. Festékeres-
kedésben az összes és szakma-
barátságos állandó nagy
raktára.

festő
és mázó
PETROȘENI
Str. Regele
Ferdinand.

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör
és szeszes italok nagyraktára.

VIATA

mészárszék és hentes fizlet.

Petroșeni, Str. Reg. Ferd. Nemes ház.

Állandóan raktáron tart tiszta és izletes kivitelben, mindenféle hentes
és mészáros árucikkeket. — Társulatiak utárványa is vásárolhatnak.

Tisztelettel!

SINGA és TIPTER

és déli sark felderítőinek. Ami a sarki kulató számára a hideg, a jég és a hóvihar, az a sivatag kutatójának a hőség, a szikla és a szárguldo futóhomok. Almásy megküzdött valamennyivel, előreléptet ponton mentén lépésről lépésre hatolt az óriási ismeretlen terület belsejébe, ahol semmi út-mátpótlásra nem számíthatott és ma a földrajztudomány nagyra értékelt a 6 munkájának köszörheti. „Az ismeretlen Szahara” térképet De. utólról a gépkocsit és repülőgépet felhasználásának is, egy területen, melynek feltárása ezek nélkül lehetetlen volt. Az Angol Királyi Földrajzi Társaság elnöke a társaság 1934 január 8-ai gyűlésén az alábbi szavakkal emlékezett meg honfitársunk munkájáról. „Örömmel gratulálunk Almásynak legújabb libai utazásához, mindnyájunk csodálatát és hálaát nyerte el, amígden repülőseivel több lezállás és gyalog

utat költött egybe, mint amennyi más pilóta megköcskázta ny váltakozó terepen és oly távol minden segítségét”. A Franklin Társulat kiadásában megjelent gyönyörű írtat egészvászonkötőben 94 képművellettel, térképpel 240 lei, január 15-ike után 264 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepageknál Cluj, Kérje a Franklin újdonságok jegyzékét. — Mit ér egy nő? Az egyik francia bíróság előtt egyebek iratok közé a következők egy-egy könyv került: „Előttöm, Narciss csendőrlő, Optat nyulbörkereskedő panaszt írt, hogy Cserkereskedelmi utazó, aki nála vendégszobában volt, nyolc nap múlva a következő tárgykattal együtt elment a lakására: 1. ingóra, 1 pár viselés cipő, egy ócska melly, ami mind jótévedő (Optat nyulbörkereskedő) tulajdon volt. Optat azt is bejelentette, hogy fentnevezett Cserkereskedő teletességét Clarisse Sidorist is, aki 43 éves. Összára 90 frank.”

Feloldozószekrény és kiadó: **MOLNAR SANDOR.**

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Știință și Cultură

Tipografia L. Regele, Hargh.